



*Dean of Chapel*  
The Revd Prof Michael Banner

*Director of Music*  
Steven Grahl

*Chaplains*  
The Revd Anne Strauss  
The Revd Sophie Young

*Organ Scholars*  
Augustine Cox  
Thomas Simpson

# CHORAL EVENSONG

Sunday 22 February 2026

*The First Sunday of Lent*

## ORGAN MUSIC BEFORE EVENSONG

Joachim Fontaine (Evangelische Kirche Saarlouis)

Præludium in d, BuxWV 140 (Buxtehude)

Toccatà and Fugue, Op. 33 (Boslet)

Chant de May, Op. 53 No. 1 (Jongen)

Prélude from Suite, Op. 5 (Durufié)

Toccatà in e (Kriéger)

*Welcome to this service of Choral Evensong  
sung by The Choir of Trinity College Cambridge.*

*Please ensure that all electronic devices,  
including cameras, are switched off.*

*Services from Trinity College Chapel are video  
webcast live and available to watch again. You  
may be identifiable as in attendance at the service.*

*The congregation stands as the choir and clergy enter the Chapel.*

**HYMN**

**NEH 67**

**AUS DER TIEFE**

**Forty days and forty nights  
thou wast fasting in the wild,  
forty days and forty nights  
tempted and yet undefiled.**

**Sunbeams scorching all the day,  
chilly dewdrops nightly shed,  
prowling beasts about thy way,  
stones thy pillow, earth thy bed.**

**Let us thine endurance share,  
and awhile from joys abstain,  
with thee watching unto prayer,  
strong with thee to suffer pain.**

**And if Satan, vexing sore,  
flesh or spirit should assail,  
thou, his vanquisher before,  
grant we may not faint nor fail.**

**So shall we have peace divine,  
holier gladness ours shall be,  
round us too shall angels shine,  
such as ministered to thee.**

**Keep, O keep us, Saviour dear,  
ever constant by thy side,  
that with thee we may appear  
at the eternal Eastertide.**

Words: George Hunt Smyttan (1822–70)  
and Francis Pott (1832–1909)  
Music: *Nürnbergisches Gesangbuch* (1676)

*The minister reads*

Dearly beloved brethren, the Scripture moveth us in sundry places, to acknowledge and confess our manifold sins and wickedness; and that we should not dissemble nor cloak them before the face of Almighty God our heavenly Father; but confess them with an humble, lowly, penitent, and obedient heart; to the end that we may obtain forgiveness of the same, by his infinite goodness and mercy.

And although we ought, at all times, humbly to acknowledge our sins before God; yet ought we most chiefly so to do, when we assemble and meet together to render thanks for the great benefits that we have received at his hands, to set forth his most worthy praise, to hear his most holy Word, and to ask those things which are requisite and necessary, as well for the body as the soul.

Wherefore I pray and beseech you, as many as are here present, to accompany me with a pure heart, and humble voice, unto the throne of the heavenly grace, saying after me;

*All say, kneeling*

Almighty and most merciful Father;  
**We have erred, and strayed from thy ways  
like lost sheep.**

**We have followed too much the devices  
and desires of our own hearts.**

**We have offended against thy holy laws.**

**We have left undone those things  
which we ought to have done;**

**and we have done those things  
which we ought not to have done;**

**and there is no health in us.**

**But thou, O Lord, have mercy upon us,  
miserable offenders.**

**Spare thou them, O God,  
which confess their faults.**

**Restore thou them that are penitent;  
according to thy promises declared  
unto mankind in Christ Jesu our Lord.**

**And grant, O most merciful Father,  
for his sake;**

**that we may hereafter live a godly, righteous,  
and sober life,**

**to the glory of thy holy name.**

**Amen.**

*The minister then says the ABSOLUTION*

Almighty God, the Father of our Lord Jesus Christ, who desireth not the death of a sinner, but rather that he may turn from his wickedness and live; and hath given power, and commandment to his Ministers, to declare and pronounce to his people, being penitent, the Absolution and Remission of their sins: He pardoneth and absolveth all them that truly repent, and unfeignedly believe his holy Gospel.

Wherefore let us beseech him to grant us true repentance, and his Holy Spirit, that those things may please him, which we do at this present; and that the rest of our life hereafter may be pure and holy; so that at the last we may come to his eternal joy; through Jesus Christ our Lord.

**Amen.**

**RESPONSES**

Shephard

O Lord, open thou our lips.  
And our mouth shall shew forth thy praise.

O God, make speed to save us.

O Lord, make haste to help us.

Glory be to the Father, and to the Son:  
and to the Holy Ghost;

As it was in the beginning, is now, and ever shall be:  
world without end. Amen.

Praise ye the Lord.

The Lord's name be praised.

*The congregation sits for* **PSALM 108**      Walmisley

O God, my heart is ready, my heart is ready : I will  
sing and give praise with the best member that I  
have.

Awake, thou lute, and harp : I myself will awake  
right early.

I will give thanks unto thee, O Lord, among the  
people : I will sing praises unto thee among the  
nations.

For thy mercy is greater than the heavens : and thy  
truth reacheth unto the clouds.

Set up thyself, O God, above the heavens : and thy  
glory above all the earth.

That thy beloved may be delivered : let thy right  
hand save them, and hear thou me.

God hath spoken in his holiness : I will rejoice  
therefore, and divide Sichem, and mete out the  
valley of Succoth.

Gilead is mine, and Manasses is mine : Ephraim also  
is the strength of my head.

Judah is my law-giver, Moab is my wash-pot : over  
Edom will I cast out my shoe, upon Philistia will  
I triumph.

Who will lead me into the strong city : and who will  
bring me into Edom?

Hast not thou forsaken us, O God : and wilt not  
thou, O God, go forth with our hosts?

O help us against the enemy : for vain is the help of  
man.

Through God we shall do great acts : and it is he  
that shall tread down our enemies.

Glory be to the Father, and to the Son :  
and to the Holy Ghost;

As it was in the beginning, is now, and ever shall be :  
world without end. Amen.

*The FIRST LESSON is read*

A reading from the first book of Samuel.

Hannah prayed and said,

“My heart exults in the Lord;  
my strength is exalted in my God.  
My mouth derides my enemies  
because I rejoice in your victory.

There is no Holy One like the Lord,  
no one besides you;  
there is no Rock like our God.

Talk no more so very proudly;  
let not arrogance come from your mouth,  
for the Lord is a God of knowledge,  
and by him actions are weighed.

The bows of the mighty are broken,  
but the feeble gird on strength.

Those who were full have hired themselves out for  
bread,

but those who were hungry are fat with spoil.

The barren has borne seven,

but she who has many children is forlorn.

The Lord kills and brings to life;

he brings down to Sheol and raises up.

The Lord makes poor and makes rich;

he brings low; he also exalts.

He raises up the poor from the dust;

he lifts the needy from the ash heap

to make them sit with princes

and inherit a seat of honor.

For the pillars of the earth are the Lord's,

and on them he has set the world.

He will guard the feet of his faithful ones,

but the wicked will perish in darkness,

for not by might does one prevail.

The Lord! His adversaries will be shattered;

the Most High[b] will thunder in heaven.

The Lord will judge the ends of the earth;

he will give strength to his king

and exalt the power of his anointed.”

*All stand for the* **MAGNIFICAT**

Christ Church Service

Kennedy

My soul doth magnify the Lord, and my spirit hath rejoiced in God my Saviour. For he hath regarded the lowliness of his handmaiden. For behold, from henceforth all generations shall call me blessed. For he that is mighty hath magnified me: and holy is his Name. And his mercy is on them that fear him throughout all generations. He hath shewed strength with his arm; he hath scattered the proud in the imagination of their hearts. He hath put down the mighty from their seat, and hath exalted the humble and meek. He hath filled the hungry with good things; and the rich he hath sent empty away. He remembering his mercy hath holpen his servant Israel, as he promised to our forefathers, Abraham and his seed, for ever. Glory be to the Father, and to the Son: and to the Holy Ghost; As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen.

*All sit for the* **SECOND LESSON**

A reading from the Gospel according to St John.

Then they took Jesus from Caiaphas to Pilate's headquarters. It was early in the morning. They themselves did not enter the headquarters, so as to avoid ritual defilement and to be able to eat the Passover. So Pilate went out to them and said, "What accusation do you bring against this man?" They answered, "If this man were not a criminal, we would not have handed him over to you." Pilate said to them, "Take him yourselves and judge him according to your law." The Jews replied, "We are not permitted to put anyone to death." (This was to fulfill what Jesus had said when he indicated the kind of death he was to die.)

Then Pilate entered the headquarters again, summoned Jesus, and asked him, "Are you the King of the Jews?" Jesus answered, "Do you ask this on your own, or did others tell you about me?" Pilate replied, "I am not a Jew, am I? Your own nation and the chief priests have handed you over to me. What have you done?" Jesus answered, "My kingdom does not belong to this world. If my kingdom belonged to this world, my followers would be fighting to keep me from being handed over to the Jews. But as it is, my kingdom is not from here."

Pilate asked him, "So you are a king?" Jesus answered, "You say that I am a king. For this I was born, and for this I came into the world, to testify to the truth. Everyone who belongs to the truth listens to my voice." Pilate asked him, "What is truth?"

After he had said this, he went out to the Jews again and told them, "I find no case against him. But you have a custom that I release someone for you at the Passover. Do you want me to release for you the King of the Jews?" They shouted in reply, "Not this man but Barabbas!" Now Barabbas was a rebel.

NRSVUE John 18: 28–end

*All stand for the* **NUNC DIMITTIS**

Christ Church Service

Kennedy

Lord, now lettest thou thy servant depart in peace, according to thy word. For mine eyes have seen thy salvation, Which thou hast prepared before the face of all people; To be a light to lighten the Gentiles, and to be the glory of thy people Israel. Glory be to the Father, and to the Son: and to the Holy Ghost; As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen.

*All turn East and say* **THE APOSTLES' CREED**

**I believe in God  
the Father Almighty,  
maker of heaven and earth:**

**And in Jesus Christ his only Son our Lord,  
who was conceived by the Holy Ghost,  
born of the Virgin Mary,  
suffered under Pontius Pilate,  
was crucified, dead, and buried:  
he descended into hell;  
the third day he rose again from the dead;  
he ascended into heaven,  
and sitteth on the right hand of God  
the Father Almighty;  
from thence he shall come to judge  
the quick and the dead.**

**I believe in the Holy Ghost;  
the Holy Catholick Church;  
the Communion of Saints;  
the forgiveness of sins;  
the Resurrection of the body,  
and the life everlasting.  
Amen.**

The Lord be with you.  
**And with thy spirit.**

Let us pray.

*All kneel*

Lord, have mercy upon us.  
**Christ, have mercy upon us.**  
Lord, have mercy upon us.

Our Father  
which art in heaven,  
hallowed be thy Name,  
thy kingdom come, thy will be done,  
in earth as it is in heaven.  
Give us this day our daily bread;  
and forgive us our trespasses,  
as we forgive them that trespass against us;  
and lead us not into temptation,  
but deliver us from evil.  
Amen.

## RESPONSES

O Lord, shew thy mercy upon us.  
And grant us thy salvation.

O Lord, save the King.  
And mercifully hear us when we call upon thee.

Endue thy ministers with righteousness.  
And make thy chosen people joyful.

O Lord, save thy people.  
And bless thine inheritance.

Give peace in our time, O Lord.  
Because there is none other that fighteth for us,  
but only thou, O God.

O God, make clean our hearts within us.  
And take not thy Holy Spirit from us.

## THE COLLECT OF THE DAY

O Lord, who for our sake didst fast forty days and forty nights; Give us grace to use such abstinence, that, our flesh being subdued to the Spirit, we may ever obey thy godly motions in righteousness, and true holiness, to thy honour and glory, who livest and reignest with the Father and the Holy Ghost, one God, world without end. Amen.

## THE COLLECT FOR LENT

Almighty and everlasting God, who hatest nothing that thou hast made, and dost forgive the sins of all them that are penitent; Create and make in us new and contrite hearts, that we worthily lamenting our sins, and acknowledging our wretchedness, may obtain of thee, the God of all mercy, perfect remission and forgiveness; through Jesus Christ our Lord. Amen.

## THE COLLECT FOR PEACE

O God, from whom all holy desires, all good counsels, and all just works do proceed: Give unto thy servants that peace which the world cannot give; that both our hearts may be set to obey thy commandments, and also that by thee we being defended from the fear of our enemies may pass our time in rest and quietness; through the merits of Jesus Christ our Saviour. Amen.

## THE COLLECT FOR AID AGAINST ALL PERILS

Lighten our darkness, we beseech thee, O Lord; and by thy great mercy defend us from all perils and dangers of this night; for the love of thy only Son, our Saviour, Jesus Christ. Amen.

*All sit for the ANTHEM*

Miserere (2009)

Miserere mei, Deus: secundum magnam  
misericordiam tuam.

Et secundum multitudinem miserationum  
tuarum, dele iniquitatem meam.

Amplius lava me ab iniquitate mea: et a peccato  
meo munda me.

Quoniam iniquitatem meam ego cognosco: et  
peccatum meum contra me est semper.

Tibi soli peccavi, et malum coram te feci: ut  
justificeris in sermonibus tuis, et vincas cum  
judicaris.

Ecce enim in iniquitatibus conceptus sum: et in  
peccatis concepit me mater mea.

Ecce enim veritatem dilexisti: incerta et occulta  
sapientiae tuae manifestasti mihi.

Asperges me hyssopo et mundabor: lavabis me,  
et super nivem dealbabor.

Auditui meo dabis gaudium et laetitiam: et  
exsultabunt ossa humiliata.

Averte faciem tuam a peccatis meis: et omnes  
iniquitates meas dele.

Cor mundum crea in me, Deus: et spiritum  
rectum innova in visceribus meis.

Ne projicias me a facie tua: et spiritum sanctum  
tuum ne auferas a me.

Redde mihi laetitiam salutaris tui: et spiritu  
principali confirma me.

Docebo iniquos vias tuas: et impii ad te  
convertentur.

Libera me de sanguinibus, Deus, Deus salutis  
meae: et exsultabit lingua mea justitiam tuam.

Domine, labia mea aperies: et os meum  
annuntiabit laudem tuam.

Quoniam si voluisses sacrificium, dedissem  
utique: holocaustis non delectaberis.

Sacrificium Deo spiritus contribulatus: cor  
contritum, et humiliatum, Deus, non despicias.

Benigne fac, Domine, in bona voluntate tua Sion:  
ut redificentur muri Jerusalem.

Tunc acceptabis sacrificium justitiae, oblationes,  
et holocausta: tunc imponent super altare tuum  
vitulos.

*Have mercy on me, O God, according to thy great mercy. And according to the multitude of thy tender mercies blot out my iniquity.*

*Wash me yet more from my iniquity, and cleanse me from my sin.*

*For I know my iniquity, and my sin is always before me.*

*To thee only have I sinned, and have done evil before thee: that thou mayst be justified in thy words, and mayst overcome when thou art judged.*

*For behold I was conceived in iniquities; and in sins did my mother conceive me.*

*For behold thou hast loved truth: the uncertain and hidden things of thy wisdom thou hast made manifest to me.*

*Thou shalt sprinkle me with hyssop, and I shall be cleansed: thou shalt wash me, and I shall be made whiter than snow.*

*To my hearing thou shalt give joy and gladness: and the bones that have been humbled shall rejoice.*

*Turn away thy face from my sins, and blot out all my iniquities.*

*Create a clean heart in me, O God: and renew a right spirit within my bowels.*

*Cast me not away from thy face; and take not thy holy spirit from me.*

*Restore unto me the joy of thy salvation, and strengthen me with a perfect spirit.*

*I will teach the unjust thy ways: and the wicked shall be converted to thee.*

*Deliver me from blood, O God, thou God of my salvation: and my tongue shall extol thy justice.*

*O Lord, thou wilt open my lips: and my mouth shall declare thy praise.*

*For if thou hadst desired sacrifice, I would indeed have given it: with burnt offerings thou wilt not be delighted.*

*A sacrifice to God is an afflicted spirit: a contrite and humbled heart, O God, thou wilt not despise.*

*Deal favourably, O Lord, in thy good will with Sion; that the walls of Jerusalem may be built up.*

*Then shalt thou accept the sacrifice of justice, oblations and whole burnt offerings: then shall they lay calves upon thy altar.*

Words: Psalm 51: 1-21

Music: James MacMillan (b. 1959)

## THE ADDRESS

### **Art thou a king? (John 18:37)**

Dr Marietta van der Tol

Assistant Research Professor, Faculty of Divinity

**The Church's one foundation  
is Jesus Christ, her Lord;  
she is his new creation  
by water and the word:  
from heaven he came and sought her  
to be his holy Bride,  
with his own blood he bought her,  
and for her life he died.**

**Elect from every nation,  
yet one o'er all the earth,  
her charter of salvation,  
one Lord, one faith, one birth;  
one holy name she blesses,  
partakes one holy food,  
and to one hope she presses  
with every grace endued.**

**Though with a scornful wonder  
men see her sore opprest,  
by schisms rent asunder,  
by heresies distrest,  
yet saints their watch are keeping,  
their cry goes up, 'How long?'  
and soon the night of weeping  
shall be the morn of song.**

**'Mid toil, and tribulation,  
and tumult of her war,  
she waits the consummation  
of peace for evermore;  
till with the vision glorious  
her longing eyes are blest,  
and the great Church victorious  
shall be the Church at rest.**

**Yet she on earth hath union  
with God the Three in One,  
and mystic sweet communion  
with those whose rest is won:  
O happy ones and holy!  
Lord, give us grace that we  
like them, the meek and lowly,  
on high may dwell with thee.**

Words: Samuel Stone (1839–1900)

Music: Samuel Sebastian Wesley (1810–76)

## THE BLESSING

*All remain standing as the choir and clergy recess*

## VOLUNTARY

Chorale No. 1 in E

Franck

## NEXT SUNDAY'S PREACHER

Revd Anne Strauss, Chaplain, will speak on John 19:27 ('Behold thy mother') as part of our series of Meditations on the Passion in John.

*[www.trinitycollegechapel.com](http://www.trinitycollegechapel.com)*

## CHAPLAINS' EVENTS

*For details of all events and activities, please see the Chaplains' weekly email, and follow us on Facebook (Trinity College Chapel, Cambridge) and Instagram (@trincollchapel).*

## THIS TERM'S CHARITIES

*A retiring collection is taken and a card reader is available to your right as you leave for those without cash to hand.*

### Tom ap Rhys Pryce Memorial Trust

Set up in memory of Tom ap Rhys Pryce, a young lawyer and Trinity alumnus who was robbed and killed as he walked home from a London underground station in 2006, the charity provides educational and vocational training opportunities to those who might otherwise not have access to them, and works to tackle the root causes of violent gang culture and violent street crime.

**[www.tomstrust.co.uk](http://www.tomstrust.co.uk)**

### International Alert

International Alert works side by side with communities around the globe affected by conflict to tackle its root causes and shape futures free of violence. More than 2 billion people live in fragile and violence-affected settings where conflict is one of the greatest barriers to sustainable development. International Alert addresses the underlying drivers of conflict and instability to improve lives and life chances. **[www.international-alert.org](http://www.international-alert.org)**



Scan here using your smartphone to make a donation to this term's charities or visit the link below:

**[www.trin.cam.ac.uk/chapelcharities](http://www.trin.cam.ac.uk/chapelcharities)**